



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

20 January 2016

Russian

Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 114(f) повестки дня

Назначения для заполнения вакансий**во вспомогательных органах и другие****назначения: назначение члена****Объединенной инспекционной группы**

Назначение члена Объединенной инспекционной группы

Записка Председателя Генеральной Ассамблеи

1. Как указано в пункте 6 записки Генерального секретаря от 21 мая 2015 года (A/70/106), Генеральной Ассамблее на ее нынешней сессии предстоит назначить одного члена Объединенной инспекционной группы для заполнения вакансии, образующейся в связи с истечением 31 декабря 2016 года срока полномочий Хорхе Флореса Кальехаса.
2. В соответствии с процедурами, изложенными в пункте 1 статьи 3 статута Объединенной инспекционной группы, и резолюцией 61/238 Генеральной Ассамблеи Председатель Генеральной Ассамблеи после проведения необходимых консультаций и с учетом кандидатуры, представленной государствами Латинской Америки и Карибского бассейна, предложил Гондурасу выдвинуть своего кандидата (см. приложение I).
3. В соответствии с пунктом 7 резолюции 59/267 Генеральной Ассамблеи кандидат должен обладать опытом работы по крайней мере в одной из следующих областей: надзор, ревизия, проверка, расследование, оценка, финансы, оценка проектов, оценка программ, управление людскими ресурсами, управление, государственное управление, контроль и/или оценка результативности программ, — а также должен быть знаком с системой Организации Объединенных Наций и знать ее роль в международных отношениях.
4. Как предусмотрено в пункте 2 статьи 3 статута Объединенной инспекционной группы, Председатель Генеральной Ассамблеи провел консультации, в том числе консультации с Председателем Экономического и Социального Совета и с Генеральным секретарем в его качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций. Полученные от Председателя Совета и от Генерального секретаря ответы на иден-



тичные письма, направленные им 12 ноября 2015 года Председателем Ассамблеи, прилагаются к настоящей записке (см. приложения II и III).

5. После завершения необходимых консультаций Председатель Генеральной Ассамблеи имеет честь представить Ассамблее следующего кандидата для назначения членом Объединенной инспекционной группы на пятилетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2017 года и истекающий 31 декабря 2021 года:

Хорхе Флорес Кальехас (Гондурас).

Приложение I

Вербальная нота Постоянного представительства Гондураса при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 2015 года в адрес Секретариата

Постоянное представительство Гондураса при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Сектору по делам Генеральной Ассамблеи Секретариата Организации Объединенных Наций и имеет честь сообщить ему о выдвижении в соответствии с резолюцией 61/238 Генеральной Ассамблеи и пунктом 1 статьи 3 статута Объединенной инспекционной группы, а также информацией, доведенной до сведения Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна и всех государств — членов Организации Объединенных Наций, на должность члена Объединенной инспекционной группы на период 2017–2021 годов кандидатуры Хорхе Флореса Кальехаса (см. добавление).

Добавление

Биографические данные*

Хорхе Флорес Кальехас

[Подлинный текст на испанском языке]

Родился 30 декабря 1963 года в Тегусигальпе, Гондурас.

Образование

Аттестат о среднем образовании по естественнонаучным и гуманитарным дисциплинам, Институт Св. Франсиска, Гондурас (1976–1981 годы)

Курсы английского языка, продвинутый уровень, Бостонский университет (1982–1983 годы)

Степень бакалавра, международная предпринимательская деятельность, Американский университет, Вашингтон, округ Колумбия (1984–1989 годы)

Диплом об окончании курса обучения по вопросам, касающимся Организации Объединенных Наций, Лонг-Айлендский университет, Нью-Йорк (1993–1994 годы)

Степень магистра экономики, Лонг-Айлендский университет, Нью-Йорк (1994–1995 годы)

Знание языков

Испанский, английский и итальянский.

Профессиональная деятельность

Член Объединенной инспекционной группы системы Организации Объединенных Наций (2012 год — настоящее время). Заместитель Председателя Объединенной инспекционной группы (2014 год) и ее Председатель (2015 год)

Член Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (2005–2010 годы)

Посол, заместитель Постоянного представителя Гондураса при Организации Объединенных Наций (2005 год)

Экономический советник Постоянного представительства Гондураса при Организации Объединенных Наций (1992–1997 годы)

Финансовый консультант в различных государственных учреждениях Гондураса (1990–1992 и 1997–2000 годы)

Частный сектор

Финансовый директор и вице-президент компании “NVN, Inc. Honduras” (1998–2002 годы)

* Биографические данные публикуются без официального редактирования.

Административный директор компании “INHALSA” (1989–1992 годы)

Организация Объединенных Наций

Член делегации Гондураса в Генеральной Ассамблее (1992–1997 и 2002–2003 годы)

Представитель Гондураса в Пятом комитете Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (1992–1997 и 2002–2003 годы)

Представитель Гондураса во Втором комитете (1995–1996 годы)

Член делегации Гондураса в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций (1995–1996 годы)

Комитеты Совета Безопасности

Участвовал в работе комитетов Совета Безопасности по Ираку и Кувейту, Югославии, Сомали, Ливийской Арабской Джамахирии, Руанде и Анголе (1995–1996 годы)

Участие в совещаниях и конференциях

Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию

Всемирная конференция по положению женщин

Всемирная конференция по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств

Международная конференция по народонаселению и развитию

Конференция высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг

Договор о нераспространении ядерного оружия

Рабочая группа высокого уровня открытого состава по финансовому положению Организации Объединенных Наций

Читал лекции по вопросам международного финансирования и другим темам.

Приложение II

Письмо Председателя Экономического и Социального Совета от 7 декабря 2015 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Имею честь сослаться на Ваше письмо от 12 ноября 2015 года относительно получившей одобрение государств Латинской Америки и Карибского бассейна кандидатуры г-на Хорхе Флореса Кальехаса (Гондурас) для избрания членом Объединенной инспекционной группы.

В соответствии с пунктом 2 статьи 3 Статута Объединенной инспекционной группы я рассмотрел предлагаемую кандидатуру на предмет соответствия предъявляемым требованиям и с удовлетворением информирую Вас о том, что полностью согласен с предложением о назначении Генеральной Ассамблеей г-на Флореса Кальехаса.

(Подпись) О Джун
Председатель
Экономического и Социального Совета

Приложение III

**Письмо Генерального секретаря в качестве Председателя
Координационного совета старших руководителей системы
Организации Объединенных Наций от 16 декабря 2015 года
на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь сослаться на Ваше письмо от 12 ноября 2015 года относительно предлагаемого назначения для заполнения вакансии члена Объединенной инспекционной группы, которая откроется 31 декабря 2016 года.

В соответствии с пунктом 2 статьи 3 статута Объединенной инспекционной группы и по итогам консультаций с Координационным советом старших руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) имею честь сообщить Вам о том, что как Председатель КСР я согласен с назначением г-на Хорхе Флореса Кальехаса (Гондурас).

(Подпись) **Пан Ги Мун**
